

# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

27TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

OCTOBER 4, 2015

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

### Sunday

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m., English

**First Friday:** 7:30 p.m., Spanish

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Kevin Rettig

### Associate Pastor

Rev. Julio Ramos

### Associate Pastor

Rev. Joseph Van Vu

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

Sr. Barbara Joseph Wilson, CSJ

### Music and Liturgy Director

Eileen Wandel

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Confirmation and Youth Ministry

Dinh Phan

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar

# Liturgy Committee

## Ministry at the Heart of Parish Life

The Liturgy Committee works to ensure that our liturgical celebrations are reverent, beautiful, and joyful in the Lord and strives to offer a worship experience that fosters a loving relationship with Jesus Christ.



### Liturgy Committee

*Left to right:* Deacon Gus Mora, Jesus Escobar, Dinh Phan, Sr. Aurora Sollano, Eileen Wandel (Chair, Director of Music and Liturgy), Lucy San Martin, Grace Angus, Colleen Trujillo, Bill Sparks.  
*Not pictured:* Sandra Gonzalez, Onie Mora, Veronica Rosete, Carmen Toribio, Fr. Julio Ramos, Fr. Kevin Rettig, Fr. Joseph Vu.

St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California  
Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 •  
[www.saintjosephtheworkerschool.net](http://www.saintjosephtheworkerschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



## READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** Jon 1:1 – 2:2, 11; Jon 2:3-5, 8; Lk 10:25-37  
**Tuesday:** Jon 3:1-10; Ps 130:1b-4ab, 7-8; Lk 10:38-42  
**Wednesday:** Jon 4:1-11; Ps 86:3-6, 9-10; Lk 11:1-4  
**Thursday:** Mal 3:13-20b; Ps 1:1-4, 6; Lk 11:5-13  
**Friday:** Jl 1:13-15; 2:1-2; Ps 9:2-3, 6, 16, 8-9;  
 Lk 11:15-26  
**Saturday:** Jl 4:12-21; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12;  
 Lk 11:27-28  
**Sunday:** Wis 7:7-11; Ps 90:12-17; Heb 4:12-13;  
 Mk 10:17-30 [17-27]

## MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

- Sunday October 4**  
 7:30 a.m. Jaime Farrales (RIP)  
 9:30 a.m. John Dang Dinh (RIP)  
 11:30 a.m. Rosario Galimberti (RIP)  
 1:30 p.m. Jose and Micaela Nava (RIP)  
 5:30 p.m. Ted Concepcion (RIP)  
 7:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)
- Monday October 5**  
 6:30 a.m. Kris and Jeremy Johnson (Intentions)  
 8:30 a.m. Soto Family (RIP)
- Tuesday October 6**  
 6:30 a.m. Pilar Bayani (RIP)  
 8:30 a.m. Pelamati Family (Intentions)
- Wednesday October 7**  
 6:30 a.m. Elena Castellanos Garay (Birthday)  
 8:30 a.m. Ben Rosete (Birthday)
- Thursday October 8**  
 6:30 a.m. Ed Helin (RIP)  
 8:30 a.m. Ascencio Duran (Birthday)
- Friday October 9**  
 6:30 a.m. Alejandro C. Hilao (RIP)  
 8:30 a.m. Dionisio Alejandro Sr. (RIP)
- Saturday October 10**  
 8:30 a.m. Federico Burgos Sr. (RIP)  
 5:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)
- Sunday October 11**  
 7:30 a.m. Joanna Marie Guillermo (Birthday)  
 9:30 a.m. Maria and Mauro Abijay (RIP)  
 11:30 a.m. Anthony Ramsaran (RIP)  
 1:30 p.m. Pedro and Frida Vaccari (RIP)  
 5:30 p.m. Guise and Marta Pham Nguyen (RIP)  
 7:30 p.m. Josefina Castellon (RIP)



## PARISH LIFE

### TOWARD HEALTHY RELATIONSHIPS

From the beginning of creation, God intended for people to live together in relationship with one another. Much of scripture shows us how to do this as it illustrates and clarifies God's plans. The readings this weekend guide us in the value and care of our relationships. Specifically, the Gospel focuses on the circumstances of failed relationships. Unlike the Pharisees, we would do well not to focus on the laws that pertain to failed relationships, but concentrate instead on what God really intended for us. Healthy bonds require a lot of our time and energy. They certainly require trust and honesty. Jesus demonstrated a deep commitment to his friends and to us. As our brother, he gave his very life for us. Children work hard at friendships. They trust, forgive, and love without conditions. The final words of today's Gospel invite us to welcome Jesus and the people of our relationships with the fresh enthusiasm of a child.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

The old world of what we call canonical penance, or the extraordinary one-time public repentance of sinners, began to collapse with the conversion of Constantine in the early fourth century. It tottered for a hundred years or so and then virtually disappeared. It served an isolated and persecuted church well, but once people began seeking baptism for economic and political privilege, a real pastoral crisis exploded. There were more lukewarm Christians afoot, and some "barbarians" rampaging through the ruins accepted baptism just because their leaders did. As the old structures collapsed, people who still sought some sort of public conversion scampered off to the desert to live in monastic isolation. Penance disappeared from the parish scene, and the old bench where hungry penitents used to beg for prayers was empty. Some bishops faced the crisis by inventing alternate means of discipline, all more private than public. A person might be asked to refrain from receiving Communion for a time, or even to accept some sort of corporal punishment (the pedigree of the stocks and scarlet letters of colonial America). This had the effect of separating the sinner from the prayerful intercession of the gathered church, and made an already bad situation worse. Before long, the pastoral system of penance was in a shambles, and sadly irrelevant to ordinary Christians.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.



## PARISH LIFE

### SJW CHARISMATIC PRAYER GROUP

The St. Joseph the Worker Charismatic Prayer Group invites you to attend the weekly prayer meetings held every Thursday at the parish church from 7:00 p.m. - 9:00 p.m. Join us for praise and worship, inspiring talks, group sharing, bible reflection and monthly healing service. Fr. Kevin Rettig, our pastor, will be celebrating the healing masses on **October 15 and November 19**.

Up and coming is our Life in the Spirit Seminar (LSS) to be held the weekend of **October 10 and 11**, from 8:00 a.m. to 5:00 p.m. in the Parish Hall. Registration is FREE. Contact Agnes Valera at (818) 300-5133 to register. All are welcome!

### SAFEGUARD THE CHILDREN

#### Teach your children how to handle bullies

Many schools have started initiatives focused on eliminating bullying, and teaching kids how to be kind to each other and learn together. At home, you can show your children how to defend themselves, friends or classmates with firm, polite statements, if others are teasing them. Talk with your kids about bullying - what's happening, who's doing it, and how to stop it. For more information on bullying and in-school conflicts, visit <http://kidshealth.org/parent/emotions/feelings/bullies.html>.

### CHILDREN CHOIR

SJW Children: Do you like to sing? Do you like to perform? Here is a chance for you to sing and perform and to make new friends! The SJW CHILDREN'S CHOIR is once again recruiting members for the coming year. No previous choral experience necessary - just a love for singing! Singing in the Choir gives you the chance to learn about our faith through music. The Choir is scheduled to participate in the Thanksgiving Day Mass, the Family Mass on Christmas Eve, Easter Sunday Mass just to name a few. Choir rehearsals are on Saturdays from 10:30-11:30 a.m. in La Casita. The first rehearsal is on **Saturday, October 10**. Sign-up forms are available at the Parish Center and the Religious Education office.

### DONUTS AND COFFEE

The school parents are inviting you to help us by sharing donuts and coffee before or after the 7:30 a.m. and 9:30 a.m. Sunday Masses.

Thank you.

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

Weekly Goal	9-27-15	Last Year	Change
\$20,000	\$15,704	\$14,918	+ 5.3%

2015 Env \$ 9,204 (56.8 %) E-giving \$ 1,353 (8.6 %)

2014 Env \$ 9,703 (65.0 %) E-giving \$ 873 (5.9 %)

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday-Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.-6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.-9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m.

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### Our Lady of Perpetual Help

Wednesday 6:30 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m.-5:00 p.m. .

#### Confirmation Process (Grades 9th - 12th)

Year One - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Year Two - Bimonthly

Tuesdays 7:00 p.m.-9:00 p.m.

Information: Dinh Phan, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Josie Buenviaje, Karina Flores, E. Menter, Yna and Miriam Legaspi, Rod Marfil, Luca Torterolo, Bubut Aquino, Nic Suarez, Ofelia Oropeza Silva, Alfredo Velazquez, Ferdinand, Rolando and Vidiamor Morales Jr., Wendy Pelamati, David and Lu Ann Nisbet, Jeffrey Jones, Jack Somalot, The Foley Family, Jorge Borrás, Irma LeDuff, Lea Barak, Jo Grady Stone, Lisa Grady, Virginia A. Kahn, Catalina Alas, Francis Mendoza, Luz Custodio, Karina Flores, Birgit Wilmes, James Whitehead, Joyce Masloski, Susan Angus, Ramon Avila, Shirley Dougherty, Maryann Gorres, Liza Acedilla, Boy Tay, Teresa and Scott Muller, Efren Marfil, Ditas and Alan Amlipao, Meng and June Rabapo, Mara and Sophia Wuerith, Maria Beltran, Elizabeth Sanchez.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Please remember in your prayers all those who have recently lost a loved one.



## RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva (818) 998-4166

### Schedule of Classes

#### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

#### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

#### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

#### Special Education

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

#### Elementary and High School (Vietnamese)

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

## RCIA

### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

##### Children 7-12 years (English)

Our Lady of La Vang Conference Room

Two Wednesdays a month 6:30 p.m. –7:30 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Parish Center Dining Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

## YOUTH NEWS

Confirmation Sessions are on Tuesday evening from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. at the Conference Center Hall.

**Year One Session:** Tuesday, October 6

**Year Two Session:** Tuesday, October 13



## EDUCATION/FAITH FORMATION

### ST. JOSEPH THE WORKER SCHOOL NEWS

E-mail: [sjwwintk@aol.com](mailto:sjwwintk@aol.com) (818) 341-6616

For updated news and activities go to:

[saintjosephtheworkerschool.net](http://saintjosephtheworkerschool.net)

**Catholic Schools – Faith, Academics, Service**

**Registration for a Quality Catholic Education**

If you are not enrolled in Saint Joseph the Worker School (Pre- K through 8th Grades) we are inviting you to think of the opportunities for your child(ren) in a Catholic School. Daily religion classes, and the opportunity to attend Mass are important for growth in faith and knowledge of God’s part in their life now and in the future. Besides growing in their knowledge and practice of the Catholic Faith, they will grow academically with the emphasis on a strong curriculum presented by experienced certified teachers. Besides the academic classes, the students have Art, Music and P.E, which have been eliminated in some Public Schools. Call the school for an appointment between 9:00 a.m. and 2:00 p.m. for registration information and to observe the class that you are interest in for an appointment. You can also find registration forms on-line.

### St. Joseph The Worker School Student Non-Discrimination Policy

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color or national and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs and activities generally accorded or made available to students at the school.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, sex or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies, admissions policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single sex schools.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student’s emotional, academic and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student’s needs.

## RELIGIOUS EDUCATION NEWS

We are getting ready to welcome all our new and returning families. First day of session for all students registered in the Religious Education program 2015 – 2016 is as follows:

- *Saturday students: Classes started already*
- *Wednesday students: **October 7***  
4:00 p.m. - Elementary grades 1 to 5 - Meet in the church  
5:30 p. m. - Special Education – Meet in the school library  
7:00 p.m. - Middle school grades 6 to 8 - Meet in the church

Parents orientation for all **returning** families will take place on the first day of class. Make plans to attend.

Please call the Religious Education Office, (818) 998-4166, if you have any questions.



## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

The Gift Shop is open on Sundays from 7:30 a.m. to 1:00 p.m.

### ST. VINCENT DE PAUL NEWS

We would like to thank all those who patronized our fund raising event Sunday, September 20. Your purchases of the food and knitted goods we offered for sale will provide assistance to families struggling to keep the lights on and a roof over their heads. We truly appreciate your support.

Your food donation is very well appreciated also. Please bring the items to the Parish Center at any time. When making donations to the needy of the parish in the blue/green envelopes located in the pews, please make checks payable to: *The Saint Vincent de Paul Society*.

For those in need, please call the St. Vincent de Paul voicemail at (818) 773-1864.

### TUNA SUNDAY

Your gift of a large can of tuna or cash goes directly and immediately to the poor and the needy. Within 48 hours, your generosity becomes a nourishing hot meal for hungry and often homeless people living on skid row. With more cans of tuna this delicious dish could be served more than just one day a week. The large four to five pound cans of tuna are available at Smart and Final and Costco. Please bring your donations to the Parish Center.

### ST. BERNARDINE OF SIENA HOLIDAY BOUTIQUE

Attention vendors: Are you looking for a Holiday Boutique to participate in? St. Bernardine of Siena, Woodland Hills is looking for vendors for their **November 21 and 22**, Holiday Boutique. If you are interested please call Janet Svolos at (818) 335-1121 or email Peggy Pryor at ppryor@stbernardine.org. We already have Avon, Mary Kay, Origami Owl & Cookie Lee aka VIVI and a few others. We are looking for vendors who either hand-make specialty items and/or sell gift baskets. Tables rent for \$125-150 for the weekend. Thank you!

### ROSARY WITNESS OF FAITH

Please join us in prayer at the Public Square Rosary Rally on Saturday, October 10 at 12:00 p.m. The event will be held at Warner Center Park, on the corner of Topanga and Califa. This is an opportunity to give a loving and compassionate witness to our community about the God Who Saves, and His Blessed Mother. We will be praying for peace in the world, in our city, and our Church.



## IN THE COMMUNITY

### ST. MEL SCHOOL PRESENTS HIGH SCHOOL NIGHT

All parochial, private and public 7th and 8th grade students are invited to St. Mel's Annual High School Night on Thursday evening, October 15th, at 7:00 p.m. sharp - St. Mel School, 20874 Ventura Blvd. Woodland Hills.

Take advantage of this informative evening to meet with representatives from local Catholic high schools: Louisville, Crespi, Loyola, Alemany, Notre Dame, Providence, St. Genevieve, and Chaminade. Each school will give a brief presentation and answer any questions you might have. Come and meet with the schools of your choice.

Best wishes in the selection of your high school!

### CHAMINADE COLLEGE PREPARATORY

Chaminade Family Spirit Night is being held on **Friday, October 23**, for middle school students and their families. This is a special evening of fun, food, fellowship, and football beginning at 5:15 p.m. with pre-game performances of our Eagle Regiment Band and cheerleaders and a light supper. Families will be treated to a preview of the football game and a presentation on our Athletic programs. Our Ambassadors will give families a tour of the campus, and will escort them to reserved seats in our stadium to be our guests for the football game against Bishop Amat. Please RSVP to the Admissions Office at (818) 347-8300 ext. 355 or via email to yuramoto@chaminade.org.

### FLINTRIDGE SACRED HEART ACADEMY

Flintridge Sacred Heart Academy, a Catholic, Dominican, college-preparatory school, educates young women for a life of faith, integrity and truth. Come Visit!

8th Grade Visiting Days. RSVP required

October 1, 6, 8, 13, 15, 27, 29

November 2, 18, 19

December 1, 3

440 St. Katherine Drive • La Cañada Flintridge, CA 91011 • www.fsha.org

(626) 685-8333 • admissions@fsha.org

### PROVIDENCE IN ACTION

Providence High School, a Catholic, co-educational, college preparatory school in Burbank will be hosting "Providence in Action," an interactive workshop for 6th, 7th, and 8th grade students on **Saturday, October 24** from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. Students are invited to experience high school life at Providence High School as they participate in three "mini classes" facilitated by our faculty. Participate in our award winning Cinema Arts, Medical and Technology Focus programs. Art, Math, Science, Drama, Athletics and Religious Expression will round out the "hands on" activities planned for a fun filled morning! Please register through our website [www.providencehigh.org/admissions](http://www.providencehigh.org/admissions) under Admissions events or through the Admissions office at (818) 846-8141, ext 14501 by October 15.



## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Zac 8:1-8; Sal 102 (101):16-21, 29, 22-23; Lc 9:46-50

**Martes:** Dn 7:9-10, 13-14 o Ap 12:7-12a; Sal 138 (137):1-5; Jn 1:47-51

**Miércoles:** Neh 2:1-8; Sal 137 (136):1-6; Lc 9:57-62

**Jueves:** Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12; Sal 19 (18):8-11; Lc 10:1-12

**Viernes:** Bar 1:15-22; Sal 79 (78):1b-5, 8-9; Mt 18:1-5, 10

**Sábado:** Bar 4:5-12, 27-29; Sal 69 (68):33-37; Lc 10:17-24

**Domingo:** Gn 2:18-24; Sal 128 (127):1-6; Heb 2:9-11; Mc 10:2-16 [2-12]

## PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

### Enseña a sus hijos como defenderse contra los acosadores o "bullies"

Muchas escuelas han comenzado iniciativas para eliminar el acoso o "bullying" y a enseñar a los niños cómo ser amables unos con otros y aprender juntos. Usted también puede enseñar a sus hijos cómo defenderse contra los acosadores y cómo usar palabras para comunicar en vez de la violencia. Hable con su hijo acerca de "bullying". Pregúntales qué es lo que está pasando, quién lo está haciendo y hablen sobre cómo prevenir el acoso. Para obtener más información sobre el acoso o "bullying", visite el sitio <http://espanol.stopbullying.gov/>.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

El matrimonio es una vocación y estilo de vida sagrado, instituido por Dios, mismo que no debe tomarse a la ligera. Así como no se concede el sacramento del orden a un varón que no se ha preparado debidamente, una persona que no se ha preparado debidamente, no debe ser admitida al sacramento del matrimonio. Así como a las religiosas y los religiosos no profesan una consagración de vida sin antes haberse asegurado de su motivación, la pareja comprometida debe ver y evaluar muy bien lo que está haciendo y asegurarse de que no haya algún impedimento para el matrimonio. Han de reconocer conscientemente cuál es la motivación por la cual quieren unir su vida.

Para que un matrimonio sea válido, según las leyes de la Iglesia, los contrayentes deben tener una edad apropiada, saber lo que hacen y que no haya impedimento alguno, por ejemplo, la presión de la familia, embarazo prematuro o el deseo de salir de la casa familiar. Los dos deben consentir una vida de esposos por el resto de su vida y ser siempre fieles el uno al otro. Este compromiso debe hacerse públicamente, ante un miembro del clero y dos testigos. Cumplidos todos estos requisitos, los dos se hacen una sola carne, como dice Jesús.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

# VIDA PARROQUIAL

## CAMINO A RELACIONES SALUDABLES

Desde comienzos de la creación, Dios tenía planeado que los seres humanos vivieran unidos llevándose bien unos con otros. Gran parte de la Sagrada Escritura nos muestra cómo hacerlo, a la vez que explica y clarifica el plan de Dios. Las lecturas este fin de semana ofrecen una guía para valorar y cuidar de nuestras relaciones humanas. Específicamente, el Evangelio se enfoca en las circunstancias de una relación que ha fallado. A diferencia de los fariseos, nos conviene no tanto enfatizar las leyes que se aplican a relaciones que fallan, sino más bien, dar prioridad a lo que en realidad Dios deseaba para nosotros. Los vínculos saludables requieren de nosotros mucho tiempo y dedicación. Ciertamente exigen confianza y honestidad. Jesús demostró un profundo compromiso con sus amigos y para con nosotros. Como un hermano, entregó hasta su vida por nosotros. Los niños se ocupan mucho de sus amistades. Ellos confían, perdonan, aman sin condiciones. Las palabras finales del Evangelio de hoy nos invitan a recibir a Jesús y a aquellos con quienes nos relacionamos, con el entusiasmo y la frescura de un niño. Copyright © J. S. Paluch Co.

## NOTICIAS DE EDUCACION RELIGIOSA

Nos estamos preparando para dar una cordial bienvenida a las familias nuevas y las que regresan. El primer día de clases para todos los estudiantes registrados en el programa de Educación Religiosa 2015 - 2016 será en las siguientes fechas:

- Estudiantes inscritos los sábados ya iniciaron clases.
- Estudiantes inscritos los miércoles inician el **7 de octubre**

*Clases en inglés:*

- Elemental (grados 1 to 5) - reunirse a las 4:00 p.m. en el templo
- Educación Especial - reunirse a las 5:30 p.m. en la biblioteca de la escuela
- Jr. High (grados 6-8) - Reunirse a las 7:00 p.m. en el templo

La orientación de padres para familias que regresan se llevará a cabo el primer día de clases. Por favor asegúrese que este presente. Si tiene alguna pregunta por favor comuníquese con la oficina de Educación Religiosa, (818) 998-4166.

## GRUPO DE ORACIÓN

El Grupo de Oración te invita los miércoles a las 7:00 p.m. en el Salón Parroquial. Tenemos oración en el Espíritu Santo, testimonios, prédicas y alabanzas. Si te sientes cansado de los problemas de la vida diaria, ven y entrégaselos a Jesús, El tiene la solución. Ven a despertar al Espíritu Santo que vive dormido en ti, él quiere consolarte, guiarte y enseñarte el camino de la felicidad.

## GRUPO DE JÓVENES ADULTOS

### "Nueva Generación"

(Mayores de 21 años)

Te invitamos a venir al Grupo de Jóvenes Adultos todos los viernes a las 7:00 p.m. en el salón de Santa Elizabeth Ann Seton del Centro de Conferencias. Para información comunícate con Oscar Lima (818) 425-5263 ó Guadalupe Martínez (818) 855-3782.



### WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or H. Richard Closson, Director, Trust and Estate Programs. Archdiocese of Los Angeles: (213) 637-7472; HRClosson@la-archdiocese.org; www.estateplanning.com/trustsacc.

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

### PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: www.sjwchurch.com. Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

### REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

### BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of Bulletin and Mass announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: angela\_escobar4@hotmail.com. To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.



## LIFE IN THE SPIRIT Seminar

Experience living in the power and presence of the Holy Spirit

Saturday and Sunday, October 10-11  
8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
Conference Center Hall

*The Life in the Spirit Seminar is for anyone who desires a new awareness of and deeper relationship with God, especially through the working of the Holy Spirit.*

### FREE Admission

Pre-registration is encouraged  
Walk-ins welcome  
Register at the parish website  
www.sjwchurch.com

#### INFORMATION

Sponsored by the SJW English Prayer Group  
Agnes Valera 818.300.5133  
Deacon Gus Mora 818.404.7794  
sjwpg.lss@gmail

## DEVOTIONS & PRAYER GROUPS

#### Rosary Group

Monday–Saturday 9:00 a.m., Church

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.–6:30 p.m., SJW Chapel

First Friday 7:00 –9:00 p.m., SJW Chapel

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m., Church

#### Our Lady of Perpetual Help Devotion

Wednesday 6:30 p.m., SJW Chapel

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m. Conference Center Hall

#### Grupo de Jóvenes Adultos

“Nueva Generación en Jesucristo”

Friday 7:00 p.m. St. Elizabeth Ann Seton Conference Room

#### First Friday Mass, Church

Rosary 7:00 p.m.; Mass 7:30 p.m.

#### Catholic Mothers Guild (Vietnamese)

Third Sunday 3:30 – 5:00 p.m.

Our Lady of La Vang Conference Center room

#### Sacred Heart Group (Vietnamese Men)

Fourth Sunday 3:30 – 5:00 p.m.

Our Lady of La Vang Conference Center room

#### Vocation Ministry (Vietnamese)

Periodic gatherings to pray for vocations